



# FICHE SIGNALÉTIQUE

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Identificateur de la matière</b> | <b>ENZ-SOIL ONE</b>   |
| <b># CAS</b>                        | Mélange   |
| <b>Usage du produit</b>             | Nettoyant   |
| <b>Fabricant</b>                    | CFR Division of Tacony Corporation<br>3101 Wichita Court<br>Fort Worth, TX 76140-1710 US<br>Téléphone: 1-800-880-2913 ext.150 |

## 2. Identification des risques

|   |   |
|---|---|
| <b>Description générale des risques</b>             | <b>DANGER</b><br>Corrosif pour les métaux. CAUSE L'IRRITATION CUTANÉES ET AUX YEUX. Peut entraîner une sensibilisation par inhalation. CONTIENT UNE SUBSTANCE POUVANT CAUSER LE CANCER. |
| <b>Effets potentiels sur la santé à court terme</b> |   |
| <b>Voies d'exposition</b>                           | Yeux, contact avec la peau, inhalation, ingestion.  |
| <b>Yeux</b>   | Peut causer une irritation grave ou des brûlures chimiques.   |
| <b>Peau</b>   | Entraîne des irritations.   |
| <b>Inhalation</b>                                   | L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).                           |
| <b>Ingestion</b>                                    | Nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.  |
| <b>Organes cibles</b>                               | Poumons. Système respiratoire. Yeux. Peau.  |
| <b>Effets chroniques</b>                            | L'exposition prolongée ou répétée aux dilutions peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.   |
| <b>Signes et symptômes</b>                          | Les symptômes peuvent inclure des picotements, des déchirures, des rougeurs, des gonflements et une vision trouble.   |

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

| <b>Composants</b>  | <b># CAS</b> | <b>Pour cent</b> |
|--|--------------|------------------|
| Hydrogénod carbonate de trisodium                              | 533-96-0     | 40 - 70          |
| Carbonate de sodium  | 497-19-8     | 15 - 40          |
| Méthyl oxirane polymérisé avec l'oxirane, éther monodécylique  | 37251-67-5   | 3 - 7            |
| Méthyl oxirane polymérisé avec l'oxirane, éther monohexylique  | 52232-09-4   | 3 - 7            |
| Méthyl oxirane polymérisé avec l'oxirane, éther mono-octylique | 37311-02-7   | 3 - 7            |
| Acide citrique   | 77-92-9      | 1 - 5            |
| Sels sodiques sulfonés, composés de propylène                  | 119345-04-9  | 1 - 5            |
| a-Amylase (EC# 3.2.1.1)  | 9000-90-2    | 0.1-1            |
| Substilisine carlsburg   | 9014-01-1    | 0.1 - 1          |
| Dioxyde de titane  | 13463-67-7   | 0.1 - 1          |

## 4. Premiers soins

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Mesures de premiers soins</b> |   |
| <b>Yeux</b>                      | Rincer immédiatement à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer pendant 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.   |
| <b>Peau</b>                      | Éliminer le plus possible de poudre. Rincer immédiatement à grande eau froide pendant 15 minutes. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste. Laver bien les vêtements contaminés avant de les réutiliser ou les jeter. |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Inhalation</b>        | En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.  |
| <b>Ingestion</b>         | Ne pas provoquer le vomissement. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Appeler un médecin. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions.   |
| <b>Avis aux médecins</b> | Les symptômes peuvent être différés.   |
| <b>Conseils généraux</b> | En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants. |

---

## 5. Mesures de lutte contre le feu

---

|   |   |
|---|---|
| <b>Propriétés inflammables</b>                              | Inflammable d'après les critères du SIMDUT.   |
| <b>Moyens d'extinction</b>                                  |   |
| <b>Moyens d'extinction appropriés</b>                       | Produit chimique en poudre. Dioxyde de carbone. Mousse. Brouillard.   |
| <b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>                  | Pas disponible  |
| <b>Protection pour les pompiers</b>                         |   |
| <b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b> | Pas disponible  |
| <b>Équipement de protection pour les pompiers</b>           | Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome. |
| <b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>        | Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes de soufre.                             |
| <b>Données sur l'explosibilité</b>                          |   |
| <b>Sensibilité aux chocs</b>                                | Pas disponible.   |
| <b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>           | Pas disponible.   |

---

## 6. Procédures en cas de déversement

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Précautions individuelles</b>                         | Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ni marcher dans le produit renversé. Ne pas toucher les récipients endommagés ou le produit déversé à moins d'être vêtu d'une tenue protectrice appropriée. Garder les personnes à l'écart de l'endroit du déversement/de la fuite.  |
| <b>Précautions pour la protection de l'environnement</b> | Ne pas évacuer dans les lacs, les ruisseaux, les étangs et les eaux publiques.   |
| <b>Méthodes de contention</b>                            | Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits  |
| <b>Méthodes de nettoyage</b>                             | Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Ramasser ou utiliser un aspirateur pour déchets secs pour élimination adéquate sans relèvement des poussières. Rincer la surface contaminée à grande eau. Empêcher les déversements importants de se répandre dans les égouts et voies d'eau. Consulter les services d'intervention d'urgence et le fournisseur. |

---

## 7. Manutention et entreposage

---

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Manipulation</b> | Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Ne pas mettre cette substance en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. |
| <b>Stockage</b>     | Tenir hors de la portée des enfants. Entreposer dans un conteneur fermé loin des matières incompatibles.  |

---

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

---

### Limites d'exposition

#### ÉTATS-UNIS. Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH

| Composants                             | Type    | Valeur        |
|--|---------|---------------|
| Dioxyde de titane (CAS 13463-67-7)     | MPT     | 10 mg/m3      |
| Substilisine carlsburg (CAS 9014-01-1) | Plafond | 0.00006 mg/m3 |

|  |  |
|--|--|
| <b>Limites d'exposition</b>                  | Voir ci-dessus   |
| <b>Mesures d'ingénierie</b>                  | Ventilation générale adéquate.   |
| <b>Protection individuelle</b>               |  |
| <b>Protection pour les yeux et le visage</b> | Porter des lunettes de protection contre les produits chimiques.   |
| <b>Protection des mains</b>                  | Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.  |
| <b>Protection de la peau et du corps</b>     | Conformément aux directives de votre employeur.  |
| <b>Protection respiratoire</b>               | Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH.  |
| <b>Considérations d'hygiène générale</b>     | A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit. Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. |

---

## 9. Propriétés physiques et chimiques

---

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>Aspect</b>  | Solide.                     |
| <b>Couleur</b>   | Blanc avec les points bleus |
| <b>Forme</b>   | Poudre                      |
| <b>Odeur</b>   | Faible Organique            |
| <b>Seuil de l'odeur</b>  | Pas disponible.             |
| <b>État physique</b>   | Solide.                     |
| <b>pH</b>  | 10 - 10.2 (1%)              |
| <b>Point de congélation</b>  | Pas disponible.             |
| <b>Point d'ébullition</b>  | Sans objet                  |
| <b>Point d'écoulement</b>  | Pas disponible.             |
| <b>Vitesse d'évaporation</b>   | Sans objet                  |
| <b>Point d'éclair</b>  | Aucune                      |
| <b>Température d'auto-inflammation</b>                               | Sans objet                  |
| <b>Limites d'inflammabilité dans l'air, supérieures, % en volume</b> | Sans objet                  |
| <b>Limites d'inflammabilité dans l'air, inférieures, % en volume</b> | Sans objet                  |
| <b>Chaleur de combustion</b>   | Pas disponible.             |
| <b>Pression de vapeur</b>  | Sans objet                  |
| <b>Densité de vapeur</b>   | Pas disponible.             |
| <b>Densité</b>   | 0.75 - 0.85                 |
| <b>Coefficient de répartition (n-octanol/eau)</b>                    | Pas disponible              |
| <b>Solubilité (eau)</b>  | Complète                    |
| <b>Densité relative</b>  | Pas disponible.             |
| <b>Viscosité</b>   | Pas disponible.             |
| <b>COV</b>   | Pas disponible              |
| <b>Pourc. de mat. volatiles</b>                                      | Pas disponible              |

---

## 10. Stabilité et réactivité

---

|   |  |
|---|--|
| <b>Réactivité</b>                           | Corrosif pour les métaux.  |
| <b>Possibilité de réactions dangereuses</b> | Pas de réactions dangereuses connues dans les conditions normales d'utilisation. |
| <b>Stabilité chimique</b>                   | Stable dans les conditions recommandées de stockage.                             |
| <b>Conditions à éviter</b>                  | Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.                                |
| <b>Matières incompatibles</b>               | Des acides forts ou bases peuvent rendre le mélange bactérien.                   |

## 11. Propriétés toxicologiques

### Données toxicologiques

| Composants                                     | Espèces        | Résultats d'essais |
|--|----------------|--------------------|
| a-Amylase (EC# 3.2.1.1) (CAS 9000-90-2)        |                |                    |
| <b>Aiguë</b>                                   |                |                    |
| <i>Cutané</i>                                  |                |                    |
| DL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Inhalation</i>                              |                |                    |
| CL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Orale</i>                                   |                |                    |
| DL50   | Rat            | 7500 mg/kg         |
| Acide citrique (CAS 77-92-9)                   |                |                    |
| <b>Aiguë</b>                                   |                |                    |
| <i>Inhalation</i>                              |                |                    |
| CL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Orale</i>                                   |                |                    |
| DL50   | Rat            | 3000 mg/kg         |
|  | Souris         | 5040 mg/kg         |
| Carbonate de sodium (CAS 497-19-8)             |                |                    |
| <b>Aiguë</b>                                   |                |                    |
| <i>Cutané</i>                                  |                |                    |
| DL50   | Rat            | > 2000 mg/kg       |
| <i>Inhalation</i>                              |                |                    |
| CL50   | cobaye         | 400 mg/m3          |
|  |                | 0.8 mg/L, 2 heures |
|  | Rat            | 2.3 mg/L, 2 heures |
|  | Souris         | 1.2 mg/L, 2 heures |
| <i>Orale</i>                                   |                |                    |
| DL50   | Rat            | 4090 mg/kg         |
| Dioxyde de titane (CAS 13463-67-7)             |                |                    |
| <b>Aiguë</b>                                   |                |                    |
| <i>Cutané</i>                                  |                |                    |
| DL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Inhalation</i>                              |                |                    |
| CL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Orale</i>                                   |                |                    |
| DL50   | Rat            | 24000 mg/kg        |
| Hydrogénocarbonate de trisodium (CAS 533-96-0) |                |                    |
| <b>Aiguë</b>                                   |                |                    |
| <i>Cutané</i>                                  |                |                    |
| DL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Inhalation</i>                              |                |                    |
| CL50   | Pas disponible |                    |
| <i>Orale</i>                                   |                |                    |
| DL50   | Rat            | 5600 mg/kg         |

| <b>Composants</b>  | <b>Espèces</b>  | <b>Résultats d'essais</b> |
|--|---|---------------------------|
| Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther monodécyclique (CAS 37251-67-5) |   |                           |
| <b>Aiguë</b>   |   |                           |
| <i>Cutané</i>  |   |                           |
| DL50   | Pas disponible  |                           |
| <i>Inhalation</i>  |   |                           |
| CL50   | Pas disponible  |                           |
| <i>Orale</i>   |   |                           |
| DL50   | Pas disponible  |                           |
| Méthyloxirane polymérisé avec l'oxirane, éther monohexylique (CAS 52232-09-4)  |   |                           |
| <b>Aiguë</b>   |   |                           |
| <i>Cutané</i>  |   |                           |
| DL50   | Lapin   | 1500 mg/kg                |
| <i>Inhalation</i>  |   |                           |
| CL50   | Pas disponible  |                           |
| <i>Orale</i>   |   |                           |
| DL50   | Rat   | 3000 mg/kg                |
| Sels sodiques sulfonés, composés de propylène (CAS 119345-04-9)                |   |                           |
| <b>CL50</b>  |   |                           |
| CL50   | Pas disponible  |                           |
| <b>DL50</b>  |   |                           |
| DL50   | Pas disponible  |                           |
| Substilisine carlsburg (CAS 9014-01-1)   |   |                           |
| <b>Aiguë</b>   |   |                           |
| <i>Cutané</i>  |   |                           |
| DL50   | Pas disponible  |                           |
| <i>Inhalation</i>  |   |                           |
| CL50   | Pas disponible  |                           |
| <i>Orale</i>   |   |                           |
| DL50   | Rat   | 1800 mg/kg                |
| <b>Effets d'une exposition aiguë</b>   |   |                           |
| <b>Yeux</b>  | Peut causer une irritation grave ou des brûlures chimiques.   |                           |
| <b>Peau</b>  | Entraîne des irritations.   |                           |
| <b>Inhalation</b>  | L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges). |                           |
| <b>Ingestion</b>   | Nocif en cas d'ingestion. Peut causer un malaise gastro-intestinal, des nausées ou des vomissements.  |                           |
| <b>Sensibilisation</b>   | Contient des sensibilisants potentiels des voies respiratoires.   |                           |
| <b>Effets chroniques</b>   | Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.   |                           |
| <b>Cancérogénicité</b>   | Contient potentiel un cancérogène.  |                           |
| <b>Carcinogènes selon l'ACGIH</b>  |   |                           |
| Dioxyde de titane (CAS 13463-67-7)   | A4 Ne peut pas être classé quant à sa cancérogénicité pour l'homme.   |                           |
| <b>Monographies du CIRC. Évaluation globale de la cancérogénicité</b>          |   |                           |
| Dioxyde de titane (CAS 13463-67-7)   | Volume 47, Volume 93 - 2B Peut-être cancérogène pour l'homme.   |                           |
| <b>Mutagénicité</b>  | Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.   |                           |
| <b>Effets sur la reproduction</b>  | Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.   |                           |
| <b>Tératogénicité</b>  | Non dangereux d'après les critères du SIMDUT.   |                           |

**Nom des produits toxicologiquement synergiques** Pas disponible.

## 12. Données écologiques

**Écotoxicité** Les composants de ce produit ont été identifiés comme pouvant avoir des effets négatifs sur l'environnement.

### Données écotoxicologiques

| Composants  |                 | Espèces                                   | Résultats d'essais            |
|---|-----------------|---|-------------------------------|
| Acide citrique (CAS 77-92-9)                              |                 |   |                               |
| <i>Aiguë</i>  |                 |   |                               |
| Crustacés   | CE50            | Daphnia magna                             | 120 mg/L, 72 hr               |
| <b>Aquatique</b>  |                 |   |                               |
| <i>Aiguë</i>  |                 |   |                               |
| Poisson   | CL50            | Perche-soleil bleue (Lepomis macrochirus) | 1516 mg/L, 96 hr              |
| Carbonate de sodium (CAS 497-19-8)                        |                 |   |                               |
| Crustacés   | CE50            | Daphnia                                   | 265 mg/L, 48 heures           |
| <b>Aquatique</b>  |                 |   |                               |
| Crustacés   | CE50            | Daphnie (Ceriodaphnia dubia)              | 156.6 - 298.9 mg/L, 48 heures |
| Poisson   | CL50            | Perche-soleil bleue (Lepomis macrochirus) | 300 mg/L, 96 heures           |
| Dioxyde de titane (CAS 13463-67-7)                        |                 |   |                               |
| <b>Aquatique</b>  |                 |   |                               |
| Crustacés   | CE50            | Puce d'eau (Daphnia magna)                | > 1000 mg/L, 48 heures        |
| Poisson   | CL50            | Choquemort (fundulus heteroclitus)        | > 1000 mg/L, 96 heures        |
| <b>Persistance et dégradabilité</b>                       | Pas disponible. |   |                               |
| <b>Bioaccumulation / accumulation</b>                     | Pas disponible  |   |                               |
| <b>Mobilité dans l'environnement</b>                      | Pas disponible. |   |                               |
| <b>Effets sur l'environnement</b>                         | Pas disponible. |   |                               |
| <b>Toxicité aquatique</b>                                 | Pas disponible. |   |                               |
| <b>Renseignements sur l'évolution du produit chimique</b> | Pas disponible. |   |                               |

## 13. Élimination des résidus

**Instructions pour l'élimination** Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.

**Déchets des résidus / produits non utilisés** Pas disponible

**Emballages contaminés** Pas disponible

## 14. Informations relatives au transport

**Généralités** Canada: Preuve de classification: Conformément à la partie 2.2.1 (DORS/2014-152) du règlement sur les transports de marchandises dangereuses, nous attestons que le classement de ce produit est correct à la date du SDS de délivrance. Le cas échéant, le nom de la technique et la classification du produit seront affichés ci-dessous.

### Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

#### Requêtes fondamentales pour le transport:

|   |  |
|---|--|
| <b>Numéro UN</b>                          | UN3262   |
| <b>Appellation réglementaire adéquate</b> | SOLIDE INORGANIQUE CORROSIF, BASIQUE, N.S.A. (Carbonate de sodium) |
| <b>Classe de danger</b>                   | 8  |
| <b>Groupe d'emballage</b>                 | III  |
| <b>Dispositions particulières</b>         | 16   |

**Exceptions liées au conditionnement**

<5 kg - Quantité limitée

TMD



**15. Données réglementaires**

**Règlements fédéraux canadiens**

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

**Canada WHMIS Ingredient Disclosure: Valeurs-seuils**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Acide citrique (CAS 77-92-9)       | 1 % |
| Carbonate de sodium (CAS 497-19-8) | 1 % |

**Situation SIMDUT**

Contrôlé

**Classement SIMDUT**

Catégorie D - Division 2A, 2B, Catégorie E - Matière corrosive

**L'étiquetage SIMDUT**



**Statut de l'inventaire**

**Pays ou région**

Canada  
Canada

**Nom de l'inventaire**

Liste intérieure des substances (LIS)  
Liste extérieure des substances (LES)

**Sur inventaire (oui/non)\***

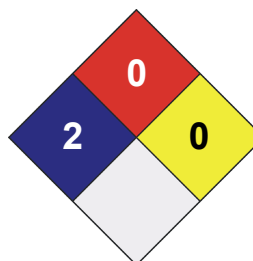
Oui  
Non

\*La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence

**16. Renseignements divers**

| LÉGENDE |   |
|---------|---|
| Extrême | 4 |
| Grave   | 3 |
| Modéré  | 2 |
| Faible  | 1 |
| Minimal | 0 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <b>Santé</b>                   | * 2 |
| <b>Inflammabilité</b>          | 0   |
| <b>Danger physique</b>         | 0   |
| <b>Protection individuelle</b> | X   |



**Clause d'exonération de responsabilité**

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

**Date de publication**

01-Septembre-2015

**Date en vigueur**

01-Septembre-2015

**Date d'expiration**

01-Septembre-2018

**Préparée par**

Dell Tech Laboratories Ltd. No de téléphone: (519) 858-5021

**Autres informations**

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.  
Cette fiche technique santé-sécurité est conforme à la norme ANSI Z400.1/Z129.1-2010